

INTRODUCTION

(Tonight I'm interviewing Lena Carey; Mrs. Carey is a full-blood Cherokee. She lives at General Delivery, Hulbert, Oklahoma. Mrs. Carey is the wife of Luke Carey, and Mr. Carey I interviewed a couple of months ago. Mrs. Carey is 49 years old. And we are going to visit a little while now, and she is going to tell a few things about her life and how things were when she was growing up and what conditions were like at that time. This is Faye Delph. The date of today is the 10th--the 5th--1969. And I am located in Hulbert, Oklahoma. We'll be unable to explain the situation in English, so Mrs. Maggie Downing will explain in English. Mrs. Carey will explain it in Cherokee. And Mrs. Downing will act as interpreter and explain it in English. So now, Mrs. Carey, if you will, just go right ahead and you can start out by telling us where you were born.)

FAMILY HISTORY

(As was explained in the above paragraph, Mrs. Downing asks the question in Cherokee and then interprets Mrs. Carey's answer.)

Mrs. Downing: (In Cherokee)

Mrs. Carey: Stilwell. (rest of answer is in Cherokee)

Mrs. Downing: Stilwell town

(Stilwell, Oklahoma. Were your parents allotted land up there when they allotted land?)

Mrs. Carey: My mother did. Long time ago.

(Oh, before you kids were even born?)

Uh-huh.

(How many children were in your family?)

Mrs. Downing: (In Cherokee)